

CUPRINS

INTRODUCERE 15

DOSAR TEMATIC

Discursul turistic: călătorii, turism, evaziune /1: STUDII DE LINGVISTICĂ

Adriana COSTĂCHESCU
CÂND TERMINOLOGIA MUZICALĂ ITALIANĂ TRAVERSEAZĂ ALPII,
CANALUL MÂNECII ȘI DUNĂREA..... 19

Saibou DIARRA
PEREGRINĂRI VEST-AFRICANE PRIN PRISMA MODALITĂȚILOR
ASERTIVE ȘI EVALUATIVE ÎN *ALLAH N'EST PAS OBLIGÉ* DE AHMADOU
KOUROUMA44

Daniela DINCĂ
SCURTĂ CĂLĂTORIE ÎN LUMEA NANOȘTIINȚEI ȘI A NANOTEHNOLOGIEI :
UN PROIECT MULTILINGV DE TRADUCERE A TERMINOLOGIEI
ȘTIINȚIFICE..... 58

Alice IONESCU
MODALITĂȚI DE CONSTRUIRE A ETHOSULUI ÎN DISCURSUL GHIDULUI DE
MUZEU 72

Stéphane PATIN
HIPERBOLA ÎN COMENTARIILE DIN SPANIOLĂ PE *TRIP ADVISOR*: MUZEUL
LOUVREVAZUT PRIN LUPĂ..... 88

Eugénie PEREIRA COUTTOLENC
MECANISMELE SOCIODISCURSIVE DE EXPRIMARE A ÎNCÂNTĂRII ÎN
BLOGURILE DE CĂLĂTORIE 112

Anda RĂDULESCU
DISCURSUL GHIDURILOR TURISTICE FRANCEZE DESPRE ROMÂNIA..... 135

DOSAR TEMATIC

Discursul turistic: călătorii, turism, evaziune /2 : STUDII DE LITERATURĂ

Abdulmalek AL-ZAUM
LOCUL FEMEII SIRIENE ÎN JURNALELE DE CĂLĂTORIE DIN SECOLUL AL
XIX-LEA 149

Bouchra BENBELLA
IMAGINEA MAROCULUI ÎN JURNALUL DE CĂLĂTORIE FRANCEZ: *UNE
AMBASSADE AU MAROC* DE GABRIEL CHARMES (1887)..... 162

Ileana D. CHIRILĂ CĂLĂTORIA CA PRETEXT. FICTIONALIZAREA LITERATURII DE CĂLĂTORIE ÎN <i>UN ALLER SIMPLE</i> DE DIDIER VAN CAUWELAERT	172
Romaissa DJOUADI POETICA TOPOGRAFIEI ÎN <i>VESTIAIRE DE L'ENFANCE</i> DE PATRICK MODIANO	184
Laura FOULQUIER « UN PAYS BIEN LOIN, BIEN LOIN, OÙ L'ON VOYAIT DES CHOSES ÉTRANGES ». SCRITORUL CĂLĂTOR ÎN AUVERGNE ÎN SECOLUL AL XIX-LEA	196
Marie-Christine Alix GARNEAU DE L'ISLE-ADAM GAUTIER : EXPLORATOR AL KAMCHATKAI SAU EPIGON AL LUI CHATEAUBRIAND ?.....	207
Camelia MANOLESCU GUSTAVE FLAUBERT : SCRITOR CĂLĂTOR SAU CĂLĂTOR SCRITOR? ..	217
Lina MARIE-SAINTE ÎN SPATELE UNEI VIZITE GHIDATE ÎN LAVENTILLE, CARTIER POPULAR DIN PORT OF SPAIN : ANALIZA CAPITOLULUI <i>UP TO THE HILL</i> DIN ROMANUL <i>IS JUST A MOVIE</i> DE EARL LOVELACE.....	233
Shoshana-Rose MARZEL HIBRIDITATEA DISCURSULUI TURISTIC ȘI RELIGIOS ÎN TRILOGIA <i>VOYAGE EN TERRE SAINTE</i> DE PIERRE LOTI (1894)	242
Qingya MENG CĂLĂTORIA CATHERINEI DE BOURBOULON (1858-1862) ÎN CHINA, MONGOLIA ȘI RUSIA	253
Melissa MENGUE CROCHIUL, UN GEN LITERAR VIATIC DIN ERA COLONIALĂ	263
Melanie SCHNEIDER <i>ON THE ROAD</i> ÎN FRANȚA: ARTA DE A SE PIERDE FACÂND AUTOSTOPUL ÎN ROMANUL LUI SYLVAIN PRUDHOMME.....	275
Samira SIDRI ARTĂ ȘI ARTIFICII ALE PREFEȚEI VIATICE: CĂLĂTORI ÎN ORIENT.....	287
Jean TUFFÉRY CĂLĂTORIILE LUI MICHEL LEIRIS.....	307

Alain Vuillemin DOUĂ PARODII ALE DISCURSULUI TURISTIC: PAMUKALIE (2003) DE EUGÈNE MEILTZ ȘI MOLVANĪA (2003) DE SANTO CILAURO, TOM GLEISNER ȘI ROB SITCH	324
--	------------

DOSAR VARIA

Pierre-Suzanne EYENGA ONANA DE LA INTERTEXTUALITATE LA FIGURAȚIE POLITICĂ ÎN JE VOIS DU SOLEIL DANS TES YEUX DE NATHALIE ETOKE.....	339
--	------------

Mahamadou Lamine OUÉDRAOGO COEZIUNEA SOCIALĂ ȘI MODALITĂȚILE SEMIOTICE DE A TRĂI	350
---	------------

RECENZII

Cărți

Maria Isabel González Rey <i>La nouvelle phraséologie du français</i>	367
---	------------

Bouchra Benbella <i>Écrivains maghrébins francophones. Tendances esthétiques et culturelles postmodernes</i>	370
--	------------

Reviste

ANADISS

Revue du centre de recherche analyse du discours, numéro hors-série 2020 sur le thème <i>Discours didactiques et pratiques innovantes dans l'enseignement du français aux enfants</i>	372
--	------------